



1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point		8) Transportnumber 11187850		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		<b>TRANSPORT ORDER</b> 6) Date 29.04.2019 7) Relations-no. 9) shipping carrier Flash Europe Hungary Kft. 10) Carrier-no. 97167778 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
2308567 HH7850	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	Empt.customer or name empties RB Blister-Forming Part 6000439355 Plastic Container 6000439356 Pallet 6000439358 Pallet Cover 6000439359	100	1055,0
25) Sum		10	26) Volume in cdm	Sum		27) 100	28) 1055,0
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 75394		36) Order-no. Customer 550003971201		38) Means of transport no		37) Account assignment	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		39) Lorry reg.		40) Dispatch type Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		41) Accounting-key	
Date		Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arrariged by agreement.		44) The transport contains "verifica su qualità e quantità"		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
				46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11187850

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2019010864

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rögzítők a feladó által a saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)	
MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.29		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Beigefügte Dokumentumok Annexed documents SAP-223808		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>			
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	10	PAL	KFZ-Zubehör
<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	1060		
<b>13</b> A feladó rendelkezését (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	<b>20</b> Feladó, Sender, Absender	<b>21</b> Pénznem, Currency, Währung
P:022561,022562			
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémenetve, freight paid, frei	Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements		
Bémenetvesítés nélküli, freight to be paid, x	Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements		
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan am 2019.04.29.	<b>24</b> Az áru átvétele, Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 30 APR 2019		
Feladó aláírása és bélyegzője Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT. 3000 Hatvan, Turai út 1.	Átvevő aláírása és bélyegzője Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Jármű azonosító száma Registration number Kennzeichen	Raktérhasználat Useful load Nutzlast	
	NHB269		

**KUEHNE + NAGE** - S.r.l.  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"